

Germany-Nebra: Construction work for water and sewage pipelines

OJ S 185/2016 24/09/2016

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Abwasserzweckverband Unstrut-Finne

Postal address: Schloßhof 5

Town: Nebra

Postal code: 06642

Country: Germany

E-mail: info@azv-unstrut-finne.de

Telephone: +49 3446135461

Fax: +49 3446134465

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.azv-unstrut-finne.deAddress of the buyer profile: www.evergabe-online.de**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Gemeinschaftsmaßnahme Saubach 2017, Los 6, Bahnhofstraße, Neue Straße Kanalbau, Trinkwasserleitungsbau.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Burgenlandkreis/Gemeinde Fimmelnd /OT Saubach.

NUTS code DEE08 Burgenlandkreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Der Abwasserzweckverband Unstrut-Finne in Nebra und die Trinkwasserversorgung Saale-Unstrut GmbH beabsichtigen im Rahmen einer Gemeinschaftsbaumaßnahme, die Anlagen zur Ortsentwässerung in der Ortslage Saubach weiter auszubauen bzw. zu erneuern. In diesem Zuge werden auch die Trinkwasserversorgungsleitungen erneuert. Der Baubereich liegt in der Bahnhofstraße (Kreisstraße K2256) sowie in der Neuen Straße in Saubach. 2. Auftraggeber Trinkwasserversorgung Saale-Unstrut GmbH Gewerbegebiet Kiesgrube 2 06632 Freyburg (Unstrut) Deutschland Tel.: 049 34464 661-0 Fax: 049 34464 661-99 E-Mail: info@twv-saale-unstrut.de

II.1.6. CPV code(s)

45231300 Construction work for water and sewage pipelines

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Ca. 2 200 m³ Erdarbeiten Kanalbau ca. 700 m² Straßenbauarbeiten, wie Pflasterarbeiten, Asphaltarbeiten ca. 500 m Schmutzwasserkanäle DN 200 PP einschließlich Kontrollschächte ca. 13 St. Schmutzwasser-Hausanschlusskanäle DN 150 PP ca. 30 m gesteuerter Rohrvortrieb im Horizontal-Spülbohr-Verfahren da 225 ca. 250 m Regenwasserkanäle DN 300 Stb einschließlich Kontrollschächte ca. 15 m Regenwasserkanäle DN 400 B einschließlich Kontrollschächte ca. 9 St. Regenwasser-Hausanschlusskanäle DN 150 PP ca. 300 m³ Erdarbeiten Trinkwasserleitung Wasserhaltungsarbeiten Die Vergabeunterlagen können unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt unter www.evergabe-online.de abgerufen werden. Es besteht keine Pflicht zur Registrierung auf der Vergabeplattform. Über Änderungen der Vergabeunterlagen, Nachsendungen, Bieterfragen, Antwortschreiben u.ä. werden Sie jedoch nur bei vorheriger Registrierung automatisch unterrichtet. Andernfalls sind Sie verpflichtet, sich eigenständig die erforderlichen Informationen zu verschaffen Der Eröffnungstermin findet in EU-weiten offenen Verfahren nicht mehr in Anwesenheit der Bieter statt. Eine Teilnahme an der Submission ist nicht mehr möglich.

Estimated value excluding VAT: 329 000 EUR

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.3.2017. Completion 31.7.2017

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 v. H. der Auftragssumme und eine Mängelansprüchebürgschaft in Höhe von 3 v. H. der Abrechnungssumme sind zu erbringen; es werden nur selbstschuldnerische Bürgschaften eines in der Europäischen Gemeinschaft zugelassenen Kreditinstitutes bzw. Kredit- oder Kautionsversicherers angenommen. Zeit der Mängelansprüche: für Gesamtmaßnahme: 4 Jahre Die Mängelansprüchebürgschaft ist für die gesamte Mängelansprüchezeit zu hinterlegen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Abschlags- und Schlusszahlungen erfolgen nach Vergabeunterlagen und VOB/B.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Rechtsform von Bietergemeinschaften: als gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Die Eignung ist mit dem Angebot durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) oder anhand der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer in Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. gemäß VOB/A § 6a EU (2) – Eintragung in das Berufsregister- oder Handelsregister – Unbedenklichkeits- und Freistellungsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes – Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft – Eigenerklärung zur Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse, – Nachweis über Berufshaftpflichtversicherung

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — Erklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit (§ 10 Abs. 1 und Abs. 3 des LVG LSA) – Ergänzende Vertragsbedingungen zum Gesetz über die Vergabe öffentlicher Aufträge in Sachsen-Anhalt zu den § 12, 17 und 18 – Beachtung der Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation (§ 12 des Landesvergabegesetzes) – Erklärung zum Nachunternehmereinsatz (§ 13 Abs. 2 und 4 des Landesvergabegesetzes – Erklärung gemäß RdErl. des MW vom 21.11.2008 (MBI. LSA Nr. 16 /2009 vom 11.5.2009), auch für NAN gemäß VOB/A § 6a EU (2) – Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Gemäß VOB/A § 6a EU (3) – Angabe über die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, (als tabellarische Aufstellung) es ist für die wichtigste Bauleistung eine Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen. – Angabe über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräften, gegliedert nach Lohngruppe mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal – Erklärung aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Vertrags verfügt – Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt. – Der Nachweis der Fachkunde für die Ausführung von steuerbaren Verfahren im Kanalbau gilt als erbracht, wenn das Unternehmen ein Zertifikat der entsprechenden Gruppe gemäß Gütesicherung RAL-GZ 961 der Gütegemeinschaft „Herstellung und Instandhaltung von Abwasserleitungen und -kanälen e. V.“ oder einen entsprechenden Qualifikationsnachweis gemäß „Güte- und Prüfbestimmungen RAL-GZ 961“ und einen Vertrag zur RAL-Gütesicherung für die Maßnahme vorlegt. – Referenzen über die Ausführung von vergleichbaren Vortriebsmaßnahmen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (als tabellarische Aufstellung) – Nachweis Güteschutz Kanalbau AK2 oder Nachweis der Fremdüberwachung Bieter müssen auf Anforderung und während der Werkleistung die erforderliche Qualifikation (Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit) nachweisen. Die Anforderungen der vom Deutschen Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e. V. herausgegebenen Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 1) sind zu erfüllen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2016-04-ON LOS 6

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 17.10.2016 - 14:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

25.10.2016 - 14:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

Other:

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 21.12.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 25.10.2016 - 14:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Landesverwaltungsamt; 1. und 2. Vergabekammer

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle/Saale

Postal code: 06112

Country: Germany

E-mail: angela.schaefer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telephone: +49 345514-1529

Fax: +49 345514-1115

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB müssen erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 KT bei der Vergabestelle des AZV Unstrut-Finne, Schloßhof 5 in 06642 Nebra, gerügt werden. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sich aus diesem Bekanntmachungstext oder aus den Vergabeunterlagen ergeben, müssen innerhalb der Angebots- bzw. Bewerbungsfrist gerügt werden, § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB. Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab, kann ein Antrag auf Nachprüfung beim Landesverwaltungsamt 1. Vergabekammer und 2. Vergabekammer unter der o. g. Anschrift innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt werden. Der Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit die Voraussetzungen von § 160 Abs. 1 GWB vorliegen. Die Vergabestelle weist ferner auf die Vorschriften der §§ 134, 135 GWB hin. Insbesondere sind die Fristenregelungen in § 135 Abs. 2 GWB zur Geltendmachung der in § 134 Abs. 1 GWB genannten Verstöße zu beachten.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Abwasserzweckverband Unstrut-Finne

Postal address: Schloßhof 5

Town: Nebra

Postal code: 06642

Country: Germany

E-mail: info@azv-unstrut-finne.de

Telephone: +49 3446135461

Fax: +49 3446135465

VI.5. Date of dispatch of this notice

19.9.2016